



ruta dels estanys Alt Empordà

La ruta que preponem os llevarà a conèixer una variada i extensa zona del Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà. Pasa per diferents municipis que conformen el parc, entre ells, Castelló d'Empúries i Empuriabrava, Palau-Saverdera, Pau, Peralada i Vilanova de la Muga. Visitaran llocs de gran interès paisajístic i ecològic, com les dos reserves integrals, la de Les Llaunes i la de los Estanys.

Està pensada per iniciarla desde cualquier punto y realizarla en su totalidad o bien por tramos. Los textos de los atículos ayudan a comprender la historia de la llanura ampurdanesa, escrita en el mosaico de paisajes protegidos.

Gracias por su interés en conocer este espacio natural y por ayudar a su conservación.



Castelló d'Empúries
Podem passar per les aïlles del centre històric seguint les restes de la muralla medieval, la Juderia, el Palau de los Comtes, el Puente Mayor dels vestigis de les cines romanes, els jardins que donen de la importància de la vila en temps passats. La Cofradia del segle XIV, setè del Meser de Historia Medieval, el Ecomuseo Marina i el Museu Paleontològic de la magnífica Basílica de Santa Maria, el segon monument més gran i més important de les comarques gerundenses, son de obligada visita. Castelló d'Empúries forma part de la Gran Ruta Nacional del Fítness Condal. El Festival Medieval Terra de Trobadors, el segon fit de semana de agost, commemora tot el esplendor de esa época. El paratge conecido y la gastronomía hacen que la villa ofrezca una agradable estancia.

Empuriabrava
Única en su diseño y estructura es conocida por sus canales navegables y su singularidad. Cuenta con tres grandes playas de fin arena, delimitadas por la desembocadura del río Muga y la desembocadura del puerto deportivo. Desde ellas, canales de gran valor natural y protegidos por el Parque Natural y sus urbanas con certificaciones ambientales de calidad. Destacación Turística Deportiva, el pascualero tiene gran protagonismo, con el centro más importante de Europa de este deporte. Los deportes náuticos también tienen gran representación, sobre todo en lo que se refiere a los deportes de vela. Empuriabrava ofrece todos los servicios y comodidades para pasar unas buenas vacaciones, tanto de turismo activo como turístico.

Nous vous remercions d'avance de l'intérêt que vous portez à la découverte de ce Parc Naturel et de votre aide pour sa préservation.



Castelló d'Empúries
Vos pouvez commencer la route à partir de différents points, c'est une route pensée pour la parcourir partiellement ou en totalité, et vous choisissez le point de départ et d'arrivée. Les textes et les itinéraires que vous trouvez, peuvent être une aide pour comprendre l'histoire de la plaine d'Empordà, qui est inscrite dans une mosaïque de paysages protégés que vous parcourez.

Vilanova de la Muga
Situada en una zona llanegada per el riu Muga ha de la agricultura la actividad económica predominante. Siguiendo su curso encontraremos una vegetación formada por bosques de ribera con álamos, llisos malolientes (PFB foetida), plataneros (Platanus x hispanica), chopos (Populus spp), padosos herbazales.

La Iglesia de Santa Eulalia de Vilanova, documentada desde la segunda mitad del siglo X y situada sobre los fundamentos romanos de la villa, es por las pinturas románicas descubiertas después de la Guerra Civil. Vilanova de la Muga forma parte del término municipal de Peralada, donde se accede por el margen derecho del río siguiendo el Camino Natural de la Muga.

Peralada
Peralada dispone de un rico patrimonio cultural, testimonio vivo del paso del tiempo, y de un amplio surtido de oferta turística, deportiva, cultural y gimnástica. Por el Centro Histórico transcurra el Camino de Santiago. En el Centro de Turismo Cultural, se accede al Museo del Turismo y el Museo de la Vila, con su clausura venenica de Sant Domènec. Recomendamos el Museo del Castiño de Peralada, ubicado en el Convento del Carme, un conjunto gotico que contiene el Museo del vino, el Museo del cristal, la Biblioteca y el Claustro. También podemos visitar el Castillo de Peralada. Puzza para sacra pie, a caballo o en bicicleta, además de la zona deportiva y el campo de golf, permiten disfrutar de la práctica deportiva.

Castelló d'Empúries
Vous pouvez commencer la route à partir de différents points, c'est une route pensée pour la parcourir partiellement ou en totalité, et vous choisissez le point de départ et d'arrivée. Les textes et les itinéraires que vous trouvez, peuvent être une aide pour comprendre l'histoire de la plaine d'Empordà, qui est inscrite dans une mosaïque de paysages protégés que vous parcourez.

Empuriabrava
Única en su diseño y estructura, es conocida por sus canales navegables y su singularidad. Cuenta con tres grandes playas de fin arena, delimitadas por la desembocadura del río Muga y la desembocadura del puerto deportivo. Desde ellas, canales de gran valor natural y protegidos por el Parque Natural y sus urbanas con certificaciones ambientales de calidad. Destacación Turística Deportiva, el pascualero tiene gran protagonismo, con el centro más importante de Europa de este deporte. Los deportes náuticos también tienen gran representación, sobre todo en lo que se refiere a los deportes de vela. Empuriabrava ofrece todos los servicios y comodidades para pasar unas buenas vacaciones, tanto de turismo activo como turístico.

Vilanova de la Muga
L'agriculture est l'activité économique qui prédomine. Située dans une zone plaine arrosée par le Pneu-Muga, il nous réserve la merve trouver une végétation formée par des bois de rive, formés par des lris malolentiers (PFB foetida), des platanes (Platanus hispanica), et des peupliers noirs (Populus spp), des parkes et des herbages. L'église de Santa Eulalia de Vilanova, documentée depuis la deuxième moitié du XIème siècle et bâtie sur les fondations romaines de la ville. Cette église nous offre des peintures romanes découvertes après la Guerre Civile. Vilanova de la Muga fait partie du territoire municipal de Peralada, où vous pouvez arriver par la rive droite du fleuve suivant le chemin naturel de la Muga.

Peralada
Peralada dispose d'un riche patrimoine culturel, témoignage vivant du temps, et d'un grand éventail d'offres touristiques, sportives, culturelles et gastronomiques. Le Chemin de Saint Jacques traverse le Centre Historique. Le Centre de Tourisme Culturel accueille l'Office d'Information Touristique et le Musée de la Ville, avec le cloître de Sant Domènec. Nous vous recommandons le Musée du Château de Peralada, situé dans le Convent du Carme, l'ensemble gothique qui contient le Musée du Vin, le Musée du Cristal, la Bibliothèque et le Claustre. Vous pouvez aussi visiter le Château de Peralada. Des routes à faire à pied, en cheval ou en vélo de plus, la zone sportive et le terrain de golf permettent de profiter de la pratique sportive dans un cadre excentric.

Vilanova de la Muga
L'agriculture est l'activité économique qui prédomine. Située dans une zone plaine arrosée par le Pneu-Muga, il nous réserve la merve trouver une végétation formée par des bois de rive, formés par des lris malolentiers (PFB foetida), des platanes (Platanus hispanica), et des peupliers noirs (Populus spp), des parkes et des herbages. L'église de Santa Eulalia de Vilanova, documentée depuis la deuxième moitié du XIème siècle et bâtie sur les fondations romaines de la ville. Cette église nous offre des peintures romanes découvertes après la Guerre Civile. Vilanova de la Muga fait partie du territoire municipal de Peralada, où vous pouvez arriver par la rive droite du fleuve suivant le chemin naturel de la Muga.



Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà

Castelló d'Empúries Empuriabrava

CATALUNYA

COMARQUES DE TERRES DE LLEIDA

ACTIU-NATURA

Costa Brava

Generalitat de Catalunya Departament de Territori i Sostenibilitat

EL CORTALET, PARC NATURAL AIGUAMOLLS: 972 45 42 22
EMERGÈNCIES: 112
www.genccat.cat/parcs/aiguamolls_empordà
www.castello.cat

Foros: Anxís del Parc · Dolores Coder · Marc Falcó · Santi Font · Eduard Manjés · Ramon Forcà · Anna Colomer · Cels Cifrés

ruta dels estanys



Recorrido / Tour

Ruta completa: 38,00 km.

Núm.	Descripción Description	Distancia Distance
1	El Cortalet	
2	Passera de la Muga	4,1 km.
3	La Rubina	2,0 km.
4	Estany del Tec	1,0 km.
5	Rec del Mig	1,1 km.
6	Basses de les Garrigues	2,3 km.
7	Els Aspres	3,1 km.
8	Estany de Vilaüt	1,6 km.
9	Ecomuseu-Farnera de Castelló	6,9 km.
10	Sant Joan Sescoses	3,1 km.
11	Resclosa de Vilanova de la Muga	3,4 km.
12	Castelló d'Empúries	3,2 km.
13	La Muga	2,8 km.
14	Ermита de Sant Antoni	2,6 km.
1	El Cortalet	1,5 km.

- Ruta Azul oscuro/Bleu foncé: 25.853 km.
- Ruta Azul claro/Bleu clair: 12.730 km.
- Tramo Verde/Parcours vert: alternativo/alternative
- Tramo asfaltado/Troççon asphalté
- M Mapas Ruta
Route Cartes
- P Atriles
Lutins



CAST

Estanque del Cortalet

La laguna del Cortalet es una laguna recuperada con la voluntad de regenerar la riqueza y la diversidad perdida con la desecación y transformación de las marismas a lo largo de los siglos. La vegetación de los márgenes y del interior del estanque: cañizos, aneos y lirios amarillos principalmente, juntamente con una buena representación de aves acuáticas: ánades, garcilla, zampullines... y pequeños rebanos de gamos, ofrecen la posibilidad de contemplar paisajes y escenas de una gran belleza. Durante las épocas más secas del año este estanque puede encontrarse seco, y hemos de esperar el otoño para que las aguas le devuelvan la vida.

La Rubina y el Estanque del Tec

Este espacio es el resultado de la distribución de las tierras entre vecinos de Castelló a causa de la desamortización a finales del siglo XIX. Las diferentes piezas largas y estrechas están separadas por hileras de tarás. Actualmente, la mayoría de estas parcelas se dedican a prados o al cultivo de forrajes. Entre la Rubina y la carretera de Roses podemos encontrar el Estany del Tec. A menudo solo la parte central queda inundada y la podemos ver ocupada por grupos de aves que paran a descansar y por caballos pastando.

Estanque de Vilaüt

El estanque de Vilaüt es el último recuerdo de la antigua laguna de Castelló, que ocupaba una gran extensión de la llanura. Una vez desecada la zona, la parte más honda de la cubeta de la laguna todavía hoy queda inundada de manera más o menos permanente constituyendo así un refugio de tranquilidad para muchas especies que podemos encontrar según las estaciones del año. El máximo esplendor es cuando florecen los lirios amarillos y los ranúnculos coincidiendo con la llegada de los pájaros en primavera.

FRA

L'étang du Cortalet

L'étang du Cortalet est une lagune restaurée avec la volonté de régénérer la richesse et la diversité perdue avec le dessèchement et la transformation des Aiguamolls au cours des siècles. La végétation des rives et à l'intérieur de l'étang (roseaux, massettes et iris jaunes principalement), la belle représentation d'oiseaux aquatiques (canards, hérons, hérons bihoreaux, grèbes, etc...) et des petits troupeaux de daims offrent la possibilité de contempler des paysages et des scènes d'une grande beauté. Pendant les périodes les plus sèches de l'année, cet étang peut être à sec, en attendant que les eaux automnales lui redonnent vie.

La Rubina et l'étang du Tec

Cet espace est le résultat de la répartition des terres entre les habitants de Castelló suite au désamortissement de la fin du XIXème siècle. Les différentes parties longues et étroites sont séparées par des haies de tamaris. Actuellement, la majorité de ces parcelles est réservée au pâturage ou à la culture fourragère.

L'étang du Tec se trouve entre La Rubina et la route de Roses. Souvent, la partie centrale est inondée et il n'est pas rare de voir des groupes d'oiseaux s'y arrêter et des chevaux en train de paître.

Étang de Vilaüt

L'étang de Vilaüt est le dernier témoin de l'ancien étang de Castelló, qui occupait une grande partie de la plaine. Après le dessèchement de la zone, la partie la plus profonde de la cuvette de l'étang demeure encore aujourd'hui plus ou moins inondée en permanence et constitue un refuge de tranquillité pour de nombreuses espèces que vous pouvez rencontrer en fonction des saisons. L'étang atteint toute sa splendeur quand fleurissent les iris jaunes et les ranoncules, en même temps que l'arrivée des oiseaux en été.



Alquiler
y reparación
de bicicletas
Location
et réparation
de cycles

AMPURIA CAR
Requesens 98
Tel: 972 45 04 88 - 610 86 08 63
ampuriacar@ampuriacar.com
www.ampuriacar.com

BIKE SHOP *
Requesens 97
Tel: 972 45 10 59 - 620 26 63 11

*
Tienen taller / ils ont un atelier

